

PRESENTACION

SEIS artículos y una reseña componen el volumen 44(2) - 2006 de la *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*. Las investigaciones provienen, en su mayoría, de investigadores extranjeros y nacionales. Como es usual en nuestra revista, los trabajos cubren diversas líneas de estudio de la lingüística teórica y aplicada.

Dos artículos comparten el interés por el área fonológica. En el primero de ellos, "Consideraciones teórico-metodológicas sobre la adquisición de consonantes posnucleares del inglés", Bertha Chela-Flores, de la Universidad Simón Bolívar, Venezuela, presenta un análisis sobre las dificultades que se observan en hispanohablantes en la adquisición de consonantes y agrupaciones consonánticas posnucleares del inglés. Los problemas de pronunciación, que persisten hasta finalizar un programa de estudio, podrían reflejar la falta de un entrenamiento adecuado para entrenar los órganos del habla a los nuevos sonidos y procesos fonético-fonológicos del idioma que se aprende. Se sugieren algunas consideraciones pedagógicas que se deben tomar en cuenta en cursos de inglés con enfoque comunicativo para superar los problemas discutidos. En el segundo artículo, "Velarización de oclusivas labiales posnucleares: Un análisis de frecuencia", Esther Brown de la University of Colorado Boulder, provee un resumen de estudios previos que intentan analizar la sustitución fonológica abrupta e incorpora avances teóricos de la fonotáctica y de los patrones que surgen de las representaciones léxicas para explicar desde una perspectiva teórica nueva el fenómeno $p > k$ en español. El estudio incursiona en un aspecto del sistema segmental del español que no suele ser abordado con frecuencia, por lo menos en el español de Chile.

María José González, de la Universidad de La Laguna, en el artículo "Complejidad del grupo nominal en la descripción y diferenciación de variedades del lenguaje: Un estudio de estilística", presenta un estudio estilístico sobre la noción de complejidad del grupo nominal, enfatizando su importancia como un marcador de estilo dentro del inglés periodístico en un corpus de titulares pertenecientes a los diarios nacionales británicos *The Times*, *Daily Express* y *The Sun*. El objetivo es

proporcionar una explicación y descripción satisfactoria de la relación existente entre la naturaleza del grupo nominal en el título del relato periodístico informativo y su contexto de producción. Los resultados revelan que el título es portador indiscutible de valores significativos de los que el emisor dispone y hace uso a la hora de presentar la información al lector.

En el contexto de un proyecto FONDECYT sobre disponibilidad léxica, Paula Urzúa, Katia Sáez y Max S. Echeverría (Universidad de Concepción) presentan en su artículo “Disponibilidad léxica matemática. Análisis cuantitativo y cualitativo”, los resultados de la aplicación de una prueba de disponibilidad léxica a tres grupos de estudiantes de la carrera Ingeniería Civil Matemática y a un grupo de docentes de dicha carrera. El objetivo es conocer cuánto y cuál es el léxico disponible que poseen profesores y alumnos en el área de las matemáticas.

Continúan en el volumen dos artículos sobre investigaciones FONDECYT de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (PUCV). En el artículo “La comprensión oral de las frases hechas: Un fenómeno de desarrollo tardío del lenguaje”, Nina Crespo y Pablo Cáceres informan sobre los resultados de un estudio que aborda el desarrollo de la comprensión oral de las frases hechas de contenido metafórico en niños y niñas de edad escolar. Para la medición de la comprensión oral de las frases se utilizó un software interactivo que facilitó el procesamiento de los datos aportados por una representativa muestra de 900 sujetos. Por su parte, Giovanni Parodi presenta un novedoso trabajo relacionado con la implementación de una herramienta de apoyo computacional tanto para la anotación de información lingüística como para el acceso de datos con propósitos de análisis lingüístico. En el artículo, “El Grial: Interfaz computacional para anotación e interrogación de corpus en español”, el autor se refiere a los objetivos para la creación de este sitio web dinámico junto a sus características y funcionalidades centrales. También se describen los corpora de base que dan sustento al sitio, los cuales son parte de las investigaciones realizadas en la PUCV y que están disponibles para indagación lingüística.

Cierra el presente volumen la reseña de Fernando Wittig (Universidad de Concepción) acerca del libro *Mapudungun. El habla mapuche*. Según lo expresado por Wittig, en dicho texto su autor, Fernando Zúñiga, presenta una completa descripción del mapudungun. El estudio mantiene el rigor académico necesario en el tratamiento y análisis de los contenidos, e integra con acierto y fluidez la bibliografía especializada. Además tiene especial consideración hacia el lector no especializado, lo que se manifiesta en una exposición clara de los fenómenos lingüísticos tratados, el constante apoyo en ejemplos del castellano en las secciones introductorias y la gran cantidad y variedad de lecturas sugeridas.

LA DIRECTORA